BERNINA 720

# 1 original pattern

5.5 mm stitch width
for decorative stitches

## 1 B720 that also embroiders

2 days contemplating in my studio

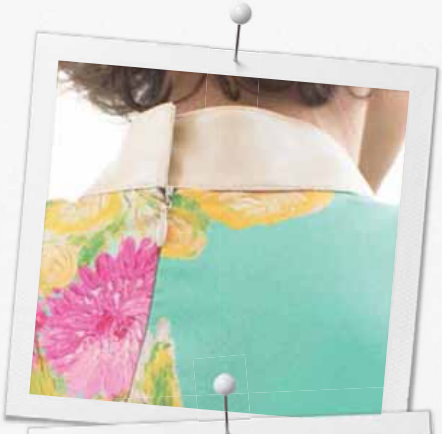
1 confident client in my chic summer design

**MATHIAS ACKERMANN**
ベルニナのスイス人ファッションデザイナー

made to create **BERNINA**

1分で最大1000ステッチ可能なスライド式スピードコントロール
B 720
BERNINA
ダイレクトアクセスボタン：
- スタート/ストップ ボタン
- 押え金を上下に動かす
- 自動糸切り
- 返し縫い
振り幅5.5mmのベルニナフックを使えば、非常に小さな音でより速く精緻なステッチが行えます。特大のボビンは標準サイズのボビンと比較して最大70%以上の糸が巻けるため、ソーイングの際の中断回数を減らすことができます。

中央に配置されたタッチスクリーンでの簡単なナビゲーション
ベルニナ ステッチレギュレーター(BSR)機能
BERNINA
ベルニナ フリーハンドシステム (FHS)



# 7シリーズが誇る6つの特徴：

## 大きなプロジェクトに便利なロングアーム

針の右側に25cmもの作業スペースがあります。B 720は大型のソーイングプロジェクト用のスペースを提供するだけでなく、5.5mmの振り幅により、ジッパーの取り付けなどの小型の仕立作業にも最適です。更に希望に合うようにB 720にはアップグレードのための多くのオプションのアクセサリーがあります。例えば、ベルニナ　ステッチレギュレーターを(BSR)、追加することで、フリーモーションでのステッチとキルティングを行う際に、どのような作業速度でも安定したステッチが作り出せます。

## 完璧なステッチコントロール

全てのベルニナ7シリーズは非常に高いレベルのステッチコントロールが可能です。ステッチの長さや振り幅、針の位置などを変更する際に、ミシンはそれらのステッチ情報を記憶します。自分だけのセッティングが保存できるため、いつでも好きな時にまた利用できます。更にUSBポートを利用して、ステッチのパターンや組み合わせのインポートおよびエクスポートが可能です。

## ソーイングのヒント

使い勝手の良い機能と直感的なナビゲーション：ソーイングコンサルタントとビルトインのチュートリアルによって、ミシンの画面上で疑問に対しての答えを見るなどのサポートを受けることができます。

## 更に簡単になったソーイング

B 720は多くの作業を自動的に実行してくれます。押え金は縫い始める時に自動的に下がってきます。糸通しは半自動であり、糸は縫い終わりまたは、刺しゅうの際に色を変える時に自動的にカットされます(B 720モデルは、刺繍機はオプションです)。また、便利なソーイングテーブルを標準装備しており、どのようなソーイングプロジェクトでも余裕を持ってこなせるスペースが利用できます。

## ベルニナ　糸テンション調節機能

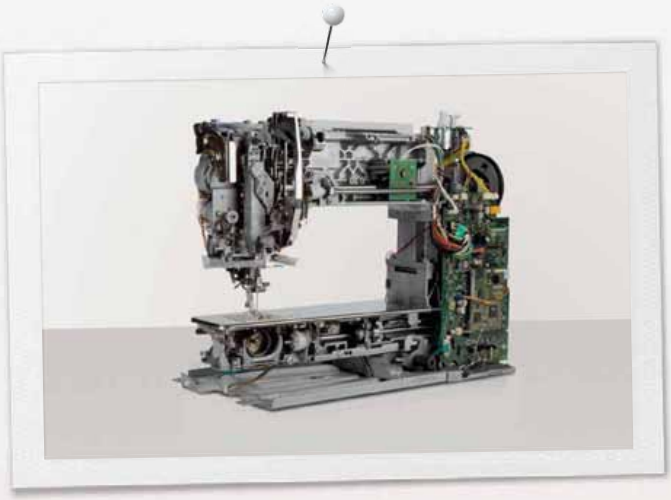
自動糸テンション調節機能はベルニナのイノベーションであり、布地の裏表に完璧なステッチクオリティを実現しつつ最適な糸テンションを提供します。使用する糸と布地に合わせて、糸テンションを一度設定すれば、ベルニナ　糸テンション調節機能が糸テンションを常にチェックし、必要な際に自動的に調節します。結果的にボタンを押すことなく完璧なステッチが行えるというわけです。

新しいマキシフープは、ベルニナ7シリーズのために特別に設計されています。

## 美しい刺しゅうを簡単に

多様な機能を備えたB 720は刺しゅうも行えます。タッチスクリーンで刺しゅうモードに変更するだけです。刺しゅうモードではモチーフの配置、反転、回転、サイズ変更が簡単に行えます。完成デザインはミシンに直接またはUSBスティックに保存できます。更に、USBポートを使ってデザインをミシンにインポート可能です。チェック機能により、刺しゅう前にデザインを正確に配置することができます。刺しゅうモジュールは、B 720のオプションとして利用できます。

ベルニナ7シリーズ用に特別に設計された新しいマキシフープは、最大400×210 mm面積の刺しゅうデザインが行えます。マキシフープはオプションとして利用できます。



## ベルニナ品質

数十年にわたって、ベルニナはミシンと刺しゅう機の開発に一生懸命に取り組んでいます。スイスならではの精密性が当社の製品のコアとなっており、高品質の素材を使用することで、長い耐用年数と高いパフォーマンスを保証します。

ベルニナ720は多くの機能と用途を提供し、ソーイングをより簡単なものとします。自動糸切りシステムやベルニナステッチレギュレーター(BSR)などの発明がベルニナの革新性に対する情熱を示しています。ベルニナ7シリーズはシンプルでありながら個性的なデザインでも目を引きます。それは高度な技術だけでなく、製品デザインの面でも新たなスタンダードを作り出すことへの意欲を証明しています。

ベルニナ7シリーズ用のパターンがダウンロードできます：bernina.com/7series

多機能つまみ

30個の明るいLEDライト

4mmの広いソーイングス
ングテーブルを装着した
mのフリーアームに

# ベルニナ　フック

7シリーズの発表により、ベルニナは初めてベルニナフックを世に出すことになりました。このフックは2つの非常に優れたフック技術を組み合わせています。最新のベルニナ　イノベーションは現在特許出願中です。

ベルニナ7シリーズ機能の中心となっているのは中央配置された新しいドライバです。これにより、ベルニナフックは速さと静かさを両立しています。ベルニナフックは最大5.5mm幅で、(B 720)1分あたり最大1000ステッチの速さで高精度のソーイングが可能です。ボビンは標準のボビンと比較して最大70%糸を多く巻けるようになっており、ソーイングの中断回数が少なくなっています。

ベルニナフックは高品質の素材から作られており、糸を一貫したテンションでスムーズに回します

ベルニナ – 創造のための製品

## 「ベルニナとの仕事は私のデザインにインスピレーションをもたらしてくれます」

**Mathias Ackermann,** スイス人デザイナー

子供の頃に最初のデザインを生み出したMathias Ackermannは、幼年期にすでに自分の情熱を自分の仕事にしたいと考えていました。仕立て職人およびファッションデザイナーとして、彼は今でもデザインを自分でソーイングしています。1997年以来、Ackermannはスイスのビューレン・アン・デア・アーレにあるファッションスタジオで仕事をしています。彼の最初のシャツコレクション　レーベル“Little Kingdom”は、限定シリーズと共に2006年2月にチューリヒの高級デパートで発表されました。同年、彼はスイスファッションアワードにノミネートされています。ベルニナはこのスイスの才能溢れるデザイナーとのコラボレーションしています。

*「ベルニナ 720で作業するのが大好きなんだ。優れた技術だけじゃない。スレッダーやベルニナ　ステッチレギュレーターのような機能が本当に楽しいんだよ。更に、優れた多様性が新しいアイデアを与えてくれるし、簡単に使えるのも素晴らしいね。また、苦もなく繊細な布地のソーイングもできるんだよ」*

## ベルニナ7シリーズの機能と特徴

| 一般機能 | B 720 | B 770QE | B 790 |
|---|---|---|---|
| フックシステム | ベルニナフック | ベルニナフック | ベルニナフック |
| 最大ソーイング速度（毎分のステッチ数） | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| ソーイングスペース | 254mm | 254mm | 254mm |
| カラータッチスクリーン | 4,3" TFT | 4,3" TFT | 7" TFT |
| LEDソーイングライト | 30 LED lights | 30 LED lights | 30 LED lights |
| ステッチの幅　最長 | 5.5mm | 9mm | 9mm |
| ステッチの長さ　最長 | 6mm | 6mm | 6mm |
| 針位置 | 11 | 11 | 11 |
| 針基線ごとに縫う | ✓ | ✓ | ✓ |
| 糸立て棒の数 | 2 | 2 | 2 |
| セミオート糸通し機 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 押え圧力調整 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 自動糸切り | ✓ | ✓ | ✓ |
| 手動糸切り | 3 | 3 | 3 |
| ベルニナデュアル送り | – | ✓ | ✓ |
| ベルニナ糸テンション調節機能 | ✓ | ✓ | ✓ |
| メモリ（短期/変更したステッチ） | ✓ | ✓ | ✓ |
| メモリ（長期/変更したステッチ） | ✓ | ✓ | ✓ |
| ステッチの組み合わせの作成と保存 | ✓ | ✓ | ✓ |
| BSR機能（ストレートとジグザグのステッチ） | ✓ | ✓ | ✓ |
| スタート／ストップボタン（フットコントローラーを使用せずに縫う） | ✓ | ✓ | ✓ |
| スライド式スピードコントロール | ✓ | ✓ | ✓ |
| 上糸センサー | ✓ | ✓ | ✓ |
| 下糸センサー | ✓ | ✓ | ✓ |
| パソコン接続用USB端子 | ✓ | ✓ | ✓ |
| USBを介してのステッチとステッチパターンのインポートおよびエクスポート | ✓ | ✓ | ✓ |
| 多機能つまみ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ソーイング中のステッチ設定の変更 | ✓ | ✓ | ✓ |
| キックバック機能付ベルニナフットコントローラー | ✓ | ✓ | ✓ |
| 針上下停止機能 | ✓ | ✓ | ✓ |
| ドラッグ ＆ ドロップ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ソーイング／刺しゅう中の糸巻き | ✓ | ✓ | ✓ |
| 画面上のヘルプ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ソーイングチュートリアル | ✓ | ✓ | ✓ |
| クリエイティブコンサルタント | ✓ | ✓ | ✓ |
| パーソナルプログラム | ✓ | ✓ | ✓ |
| 履歴機能（以前使用したステッチパターン） | – | – | ✓ |
| セットアッププログラム | ✓ | ✓ | ✓ |
| エコモード | ✓ | ✓ | ✓ |

| ソーイングおよびキルティング | B 720 | B 770QE | B 790 |
|---|---|---|---|
| 360°の直接ソーイング | – | – | ✓ |
| 横向きのモーション送り | – | – | ✓ |
| ステッチデザイナー | – | – | ✓ |
| パターン開始/終了機能 | ✓ | ✓ | ✓ |
| つなぎステッチ | – | – | ✓ |
| パターンの長さ変更 | ✓ | ✓ | ✓ |
| セキュリティプログラム | ✓ | ✓ | ✓ |
| 使用ステッチパターン総数（アルファベットを含む） | 681 | 992 | 1,352 |
| 実用縫いステッチ　総数 | 29 | 30 | 32 |
| ボタンホール（アイレットを含む）総数 | 11 | 13 | 15 |
| 自動長さ測定ボタンホール | ✓ | ✓ | ✓ |
| 自動ボタンホール | ✓ | ✓ | ✓ |
| 手動多段階ボタンホール | ✓ | ✓ | ✓ |
| ボタン付けプログラム | ✓ | ✓ | ✓ |
| かがり縫いプログラム | 2 | 2 | 2 |

| ソーイングおよびキルティングの続き | B 720 | B 770QE | B 790 |
|---|---|---|---|
| 飾りステッチ総数 | 200 | 283 | 506 |
| 横送り飾りステッチ総数 | – | – | 117 |
| キルトステッチ総数 | 32 | 50 | 34 |
| 横送りキルトステッチプログラム | 14 | 20 | 37 |
| タッセル/テーパリング | – | – | 28/24 |
| アルファベット | 4 | 6 | 8 |
| モノグラム（横向きのモーション） | – | – | ✓ |

| ソーイングとキルティングの標準アクセサリー | B 720 | B 770QE | B 790 |
|---|---|---|---|
| 標準装備押え金総数 | 5 | 7 | 10 |
| 標準押え#1/1C | ✓ | ✓ | ✓ |
| デュアルフィード押え＃1D | – | ✓ | ✓ |
| オーバーロック押え＃2A | – | – | ✓ |
| 布ガイド付自動ボタンホール押え#3A | ✓ | ✓ | ✓ |
| ファスナー押え#4/4D | ✓ | ✓ | ✓ |
| まつり縫い押え#5 | – | – | ✓ |
| デニム押え#8/8D | ✓ | – | ✓ |
| オープン刺しゅう押え#20/20C | ✓ | ✓ | ✓ |
| 横送り模様押え#40C | – | – | ✓ |
| パッチワーク用押え金#97D | – | ✓ | – |
| ベルニナ　ステッチレギュレーター(BSR) | オプション | ✓ | ✓ |
| ベルニナ　フリーハンドシステム(FHS) | ✓ | ✓ | ✓ |
| ベルニナ　スライドオン　フリーアームソーイングテーブル | ✓ | ✓ | ✓ |
| ダストカバー | ✓ | ✓ | ✓ |
| アクセサリーボックス | ✓ | ✓ | ✓ |

| 刺しゅう | B 720 | B 770QE | B 790 |
|---|---|---|---|
| 刺しゅうモジュール（大型） | オプション | オプション | ✓ |
| 最大刺しゅう速度（毎分のステッチ数） | 1,000 | 1,000 | 1,000 |
| ディスプレイ上のデザイン編集機能：配置、反転、回転、調整 | ✓ | ✓ | ✓ |
| デザイン組み合わせ | – | – | ✓ |
| 刺しゅうチュートリアル | ✓ | ✓ | ✓ |
| 内蔵刺しゅうデザイン数 | 80 | 140 | 270 |
| 刺しゅうアルファベット数 | 4 | 6 | 8 |
| 刺しゅうデザインのフォーマット | .EXP | .EXP | .EXP |
| メガフープ機能（刺しゅうフィールド：400 x 150mm） | ✓ | ✓ | ✓ |
| マキシフープ機能（刺しゅうフィールド：400 x 210mm） | ✓ | ✓ | ✓ |
| ジャンボフープ機能（制限刺しゅうフィールド：400 x 210mm） | ✓ | ✓ | ✓ |
| フリーアーム刺しゅう | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺しゅうデザイン用パーソナルメモリ | ✓ | ✓ | ✓ |
| ワード ART | – | – | ✓ |
| ステッチパターンのインポート | ✓ | ✓ | ✓ |
| 糸交換回数を減少させる機能 | – | – | ✓ |
| ジャンプステッチを切り取ります | ✓ | ✓ | ✓ |
| ステッチプロセスの制御 | ✓ | ✓ | ✓ |
| しつけ縫い | ✓ | ✓ | ✓ |
| エンドレス刺しゅう | – | – | ✓ |
| 最後の位置を保存 | ✓ | ✓ | ✓ |
| ベルニナ　デザインワーク・ソフトウェア&ツールとの互換性 | ✓ | ✓ | ✓ |

| 標準刺しゅうアクセサリ（刺しゅうモジュールを含む） | B 720 | B 770QE | B 790 |
|---|---|---|---|
| 刺しゅう押え金#26 | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺しゅう枠・大・楕円・テンプレート付き | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺しゅう枠・中・楕円・テンプレート付き | ✓ | ✓ | ✓ |
| 刺しゅう枠・小・楕円・テンプレート付き | ✓ | ✓ | ✓ |
| ベリニナ刺しゅう用ソフトウェア　ArtLink（bernina.comからダウンロードできます） | ✓ | ✓ | ✓ |

www.bernina.com/7series

BERNINA

oesd

Swiss Heritage since 1893

当社はミシンの機能と備品、デザインを変更する権利を有しています。
詳細はお近くのベルニナ店舗でご覧ください。

© 2015 BERNINA International